

администрацию является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;

2. *выражает сожаление* в связи с переводом некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности и их отказом соблюдать положения этой резолюции;

3. *вновь призывает* эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*72-е пленарное заседание,
4 декабря 1996 года*

51/28. Сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵⁸,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

подтверждая основополагающий принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵⁹ к оккупированным сирийским Голанам,

будучи глубоко обеспокоена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года, а также на основе принципа "земля в обмен на мир",

выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что мирный процесс на сирийском и ливанском направлениях застопорился, и надеясь, что переговоры вскоре возобновятся - с той точки, которая была достигнута, - в целях обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе,

1. *заявляет*, что Израиль до сих пор не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;

2. *заявляет также*, что решение кнессета от 11 ноября 1981 года об аннексии оккупированных сирийских Голан представляет собой грубое нарушение резолюции 497 (1981) и, следовательно, является недействительным и не имеет никакой юридической силы, и призывает Израиль аннулировать его;

3. *вновь подтверждает свое определение* того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции 1907 года⁶⁰, и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁶¹ по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при любых обстоятельствах;

4. *вновь определяет*, что продолжающаяся оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия являются камнем преткновения на пути к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

5. *призывает* к возобновлению переговоров на сирийском и ливанском направлениях и уважению обязательств и гарантий, согласованных в ходе ранее проведенных переговоров;

6. *вновь требует*, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии от 4 июня 1967 года в о исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*72-е пленарное заседание,
4 декабря 1996 года*

51/29. Ближневосточный мирный процесс

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/21 от 4 декабря 1995 года,

подчеркивая, что достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования ближневосточного конфликта явится значительным вкладом в дело укрепления международного мира и безопасности,

напоминая о созыве в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и о последующих двусторонних переговорах, а также о совещаниях многосторонних рабочих групп и с удовлетворением отмечая широкую международную поддержку этого мирного процесса,

отмечая продолжающееся конструктивное участие Организации Объединенных Наций в работе многосторонних рабочих групп в качестве полноправного внерегионального участника,

учитывая Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению⁶¹, которая была подписана правительством Государства Израиль и представителем палестинского народа, Организацией освобождения Палестины, в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года, и последующее Соглашение

⁶⁰ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

⁶¹ A/48/486-S/26560, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года*, документ S/26560.

⁵⁸ Там же.

⁵⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

по сектору Газа и району Иерихона⁶², подписанное правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины в Каире 4 мая 1994 года, Соглашение между ними о подготовительной передаче полномочий и обязанностей от 29 августа 1994 года, Протокол о дальнейшей передаче полномочий и обязанностей, подписанный правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины в Каире 27 августа 1995 года, и Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, подписанное правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне, округ Колумбия, 28 сентября 1995 года,

учитывая также Соглашение между Израилем и Иорданией об общей повестке дня, которое было подписано в Вашингтоне, округ Колумбия, 14 сентября 1993 года, Вашингтонскую декларацию⁶³, подписанную Иорданией и Израилем 25 июля 1994 года, и Мирный договор между Государством Израиль и Иорданским Хашимитским Королевством⁶⁴ от 26 октября 1994 года,

приветствуя Декларацию, принятую на Встрече на высшем уровне по экономическим вопросам стран Ближнего Востока и Северной Африки⁶⁵, состоявшейся в Касабланке 30 октября-1 ноября 1994 года, Декларацию, принятую на Встрече на высшем уровне по экономическим вопросам стран Ближнего Востока и Северной Африки, состоявшейся в Аммане 29-31 октября 1995 года, и Конференцию стран Ближнего Востока и Северной Африки по экономическим вопросам, состоявшуюся в Каире 12-14 ноября 1996 года,

приветствуя также декларированное обязательство соответствующих сторон преодолеть остающиеся трудности и продолжить переговоры,

1. *приветствует* мирный процесс, начатый в Мадриде, и поддерживает проведение последующих двусторонних переговоров;

2. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

3. *заявляет о своей полной поддержке* всех уже достигнутых в ходе мирного процесса успехов, которые являются важными шагами к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

4. *настоятельно призывает* все стороны выполнить свои обязательства и осуществить уже достигнутые соглашения на практике;

5. *призывает* к незамедлительному ускорению переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе;

6. *подчеркивает* необходимость достижения быстрого прогресса по всем направлениям арабо-израильских переговоров в рамках мирного процесса;

7. *приветствует* итоги Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, которая была созвана в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, включая создание Специального комитета по связи, и последующую работу Консультативной группы Всемирного банка, приветствует также назначение Генеральным секретарем "Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях" и настоятельно призывает государства-члены в течение переходного периода ускорить предоставление палестинскому народу экономической, финансовой и технической помощи;

8. *призывает* все государства-члены оказывать экономическую, финансовую и техническую помощь сторонам в регионе и поддерживать мирный процесс;

9. *полагает*, что активная роль Организации Объединенных Наций в ближневосточном мирном процессе и в содействии осуществлению Декларации принципов может внести позитивный вклад;

10. *поощряет* региональное развитие и сотрудничество в тех областях, где начата работа в рамках Мадридской конференции.

72-е пленарное заседание,
4 декабря 1996 года

51/30. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

A

Экономическая помощь государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения статей 25, 48, 49 и 50 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 724 (1991) от 15 декабря 1991 года и 843 (1993) от 18 июня 1993 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1074 (1996) Совета Безопасности от 1 октября 1996 года о прекращении мер, приостановленных резолюцией 1022 (1995) от 22 ноября 1995 года и введенных или вновь подтвержденных в резолюциях 757 (1992) от 30 мая 1992 года, 787 (1992) от 16 ноября 1992 года, 820 (1993) от 17 апреля 1993 года, 942 (1994) и 943 (1994) от 23 сентября 1994 года, 988 (1995) от 21 апреля 1995 года, 992 (1995) от 11 мая 1995 года, 1003 (1995) от 5 июля 1995 года и 1015 (1995) от 15 сентября 1995 года,

подчеркивая важное значение Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему⁶⁶, парафированных в Дейтоне, Огайо, 21 ноября 1995 года и подписанных в Париже 14 декабря 1995 года,

отдавая должное соседним государствам и другим государствам в регионе, пострадавшим от санкций, Миссии

⁶² A/49/180-S/1994/727, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1994 года*, документ S/1994/727.

⁶³ A/49/300-S/1994/939, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1994 года*, документ S/1994/939.

⁶⁴ A/50/73-S/1995/83, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за январь, февраль и март 1995 года*, документ S/1995/83.

⁶⁵ См. A/49/645, приложение.

⁶⁶ См. A/50/790-S/1995/999; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года*, документ S/1995/999.